

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۱/۱۰/۲۰		
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۱	<p>لترجمة: (به فارسی ترجمه کنید)</p> <p>الف) اللَّهُمَّ أَنْظِقْنِي بِالْهُدَى وَ أَلْهَمْنِي التَّقْوَى.</p> <p>ب) تَظْهَرُ ظَاهِرَةٌ قَوْسٍ قَزَحٍ فِي الْأَيَّامِ الْمَاطِرَةِ.</p> <p>ج) إِنْ دَفَعْتُ جِيوشَ الْإِيمَانِ وَ النُّورِ فِي مَوَاجِهَةِ الْكُفْرِ.</p> <p>د) نُزِيدُ فِي هَذِهِ الْحَفَلَةِ أَنْ نَكْرُمَ شَخْصِيَةً لَهَا مَقَامٌ عَظِيمٌ.</p> <p>ه) لَا يَسْمَحُ الْقُرْآنُ لِلنَّاسِ أَنْ يَتْرَكُوا الدُّنْيَا.</p> <p>و) شَجَّعَ الشَّاعِرُ الشَّبَابَ إِلَى الْإِسْتِفَادَةِ مِنَ الْفُرْصِ.</p> <p>ز) كَانَ الْإِنْسَانُ لَا يَسْتَطِيعُ فِي الْمَاضِي أَنْ يَفُوضَ فِي الْبَحْرِ.</p> <p>ح) هَذَا خُلِقَ مِنَّا، إِنَّكُمْ لَتَشْقُونَ عَلَى أَنْفُسِكُمْ عَيْنًا.</p>	۴
۲	<p>اكتب: (موارد خواسته شده را بنویسید)</p> <p>۱) الصِّبَا (فارسی).....</p> <p>۲) تَبَيْغَ (فارسی).....</p> <p>۳) الْمُقْتَنَصَ (فارسی).....</p> <p>۴) نَارَاحَتِ شَدِّ (عربی).....</p> <p>۵) السَّكُونِ (متضاد).....</p> <p>۶) نَشَأَتُ (مترادف).....</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ: (متن زیر را بخوانید و به سؤالات جواب دهید)</p> <p>ذَهَبَتْ خَلِيفَةُ الْمُسْلِمِينَ إِلَى مَدِينَةِ الْأَنْبِيَاءِ وَ النَّاسُ يَسْتَقْبِلُونَهُ بِحِفَاوَةٍ. فِي الْيَوْمِ الْمَوْعُودِ خَرَجَ الْأَغْنِيَاءُ وَ الْمَتْرَفُونَ إِلَى بَابِ الْمَدِينَةِ.</p> <p>الف - أين ذهبت خلیفه المسلمین؟</p> <p>ب - كيف كان استقبال الناس إمامهم؟</p> <p>ج - هل خرج الأغنياء و المترفون إلى باب المدينة؟</p> <p>د - معنى «مترفون» را بنویسید.</p> <p>ه - مفرد کلمه «الاغنياء» چیست؟</p>	۲
	«ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوّم»	

باسمه تعالی

مدت امتحان : ۹۰ دقیقه	ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۱ / ۱۰ / ۲۰		سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>		دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱	

ردیف	سوالات	نمره
------	--------	------

۴	<p>عین الصحیح: (ترجمه ی صحیح را انتخاب کنید)</p> <p>۱- كانت الفتاة تشعرُ بالكآبة . ( غم - افسردگی - سختی )</p> <p>۲- الأب لم يقبلها . ( نپذیرفت - نمی پذیرد - نبوسید )</p> <p>۳- كانت المدرسة مزدحمة . ( شلوغ - خلوت - کنیف )</p> <p>۴- أشفقَ عليها كلُّ من عرفها . ( ناراحتی کرد - دلسوزی کرد - خوشحالی کرد )</p>	۰/۵
۵	<p>للتعريب: خدایا محبتت را در دلهای ما قرار بده .</p>	۰/۵
۶	<p>عین الصحیح (ترجمه ی صحیح را انتخاب کنید)</p> <p>الف) كان المسلمون قد بلغوا منزلة رفيعة في العلوم .</p> <p>(۱) مسلمانان به جایگاه بلندی در علوم رسیدند.</p> <p>(۲) مسلمانان به جایگاه بلندی در علوم رسیده بودند.</p> <p>ب) كان النبي (ص) لا يدعُ التاكيدَ على احترام الصغار .</p> <p>(۱) پیامبر (ص) تاکید بر احترام کودکان را ترک نمی کرد.</p> <p>(۲) پیامبر (ص) بر احترام کودکان تاکید می کرد.</p> <p>ج) تعودنا أن نأمنَ غضبَ الملوكِ بتقديم الهدايا .</p> <p>(۱) بازگشتیم تا از خشم پادشاهان با تقدیم هدایا در امان بمانیم .</p> <p>(۲) عادت کردیم که با تقدیم هدایا از خشم پادشاهان در امان بمانیم.</p> <p>د) كلُّ لونٍ يخفى يُسببُ جزءاً من الظلمة .</p> <p>(۱) همه ی رنگها مخفی می شوند و بخشی از تاریکی را به وجود می آورند.</p> <p>(۲) هر رنگی که مخفی می شود قسمتی از تاریکی را به وجود می آورد.</p>	۰/۵
۷	<p>شکل ما أشير اليه بخط: ( حرکت گذاری کنید)</p> <p>« نزلَ اللهُ القرآنَ لهدايةِ الانسانِ . »</p>	۰/۵
	<p>« ادامه ی سوالات در صفحه ی سوم »</p>	

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸:۳۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۳۹۱/۱۰/۲۰	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۸	صَحِّحُ الأخطاء: ( خطاهای ترجمه را تصحیح کنید) الف) يُرْسِلُ الخَفَّاشُ موجاتٍ صوتيةً قصيرةً. - خفاش امواج صوتی بلندی را دریافت می کند. ب) البارودیُّ قد أحسَّ أنَّ بلادَهُ لا تُعاني إِلَّا الكسالةَ. - بارودی احساس می کرد که کشور فقط از تنبلی رنج می برد. ج) كانَ الفارسُ يُواصِلُ طريقَهُ بصُعبَةٍ. - اسب به سختی راهش را ادامه داد.	۱/۵
۹	مِيزٌ: ( موارد خواسته شده را در عبارات مشخص کنید) التَّمييزُ / المفعولُ فيه / المفعولُ المطلقُ و نوعه / الحالُ وصاحبها / المستثنى / المستثنى منه / المنادى و نوعه / الفعل المضاعف رَجَعَ الطفلُ إلى أمِّه ضاحكاً - أنتَ أكثرُ مني إيماناً - اللهمَّ رُدِّ كُلَّ غريبٍ - كُلُّ شيءٍ هالِكٌ إِلَّا وجهَهُ - تَوَقَّفَ النَّبِيُّ (ص) عندَ الأطفالِ و ابتسمَ لهم إبتسامةَ الأبِ الحنونِ .	۲/۷۵
۱۰	أكمل: ( کلمه ی صحیح را انتخاب کنید) ۱) لا تَقُلْ إِلَّا ..... ( الحق - الحق - الحق ) ۲) ..... النفسُ إلى متى الغفلةُ . ( يا - أيها - أيها ) ۳) نبينا أصدقُ الناسِ ..... ( لساناً - متكلماً - مجاهداً ) ۴) أحسنتُ إلى الفقراءِ ..... ( إحسان - إحساناً - محسناً ) ۵) تعيشُ المؤمناتُ في الدنيا ..... ( قانعاتٍ - قانعات - قانعاتاً ) ۶) يا ..... الجودِ و الاحسانِ . ( ذو - ذى - ذا ) ۷) تجتهدُ الطالبةُ في عملها ..... ( راضياً - راضيةً - راضية )	۱/۷۵
۱۱	الف) إَجْعَلْ في الفراغِ: (در جای خالی فعل مناسب قرار دهید) ۱) يَسْتَطِيعُ الإنسانُ أَنْ ..... إلى أهدافِهِ . ( مضارع للغائب من « وَصَلَ » ) ۲) هِيَ ..... القرآنَ . ( الماضي من « تَلَا » للغائبة ) ب) نوع فعل معتل را مشخص کنید: ۱- هو لَمْ يَنْهَ ولدهُ. ۲- تَبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الرَّحِيمُ.	۱
۱۲	الف) للاعراب: ( ترکیب کنید) - لا خَيْرَ في وُدِّ امرئٍ متلونٍ. و من آياته الليلُ وَ النهارُ. ب) للتَّحليل الصَّرْفِي: ( تجزیه کنید) - « يَعْلَمُ أَنَّ الحَقَّ هو الباقي. »	۱/۵
	«موفق باشید»	۲۰
	«جمع نمره»	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۱/۱۰/۲۰	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در ( دی ماه ) سال ۱۳۹۱	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	<p>با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی :</p> <p>للترجمة: ( هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵ )</p> <p>الف) خدایا مرا با هدایت گویا کن و تقوا را به من الهام کن .                      ب). پدیده ی رنگین کمان در روز های بارانی ظاهر می شود.                      ج) ارتش ایمان و نور در رویارویی با کفر رهسپار شدند.                      د ) در این جشن می خواهیم شخصیتی را گرامی بداریم که دارای مقام بزرگی است.                      ه) قرآن به مردم اجازه نمی دهد که دنیا را رها کنند.                      و) شاعر جوانان را به استفاده از فرصتها تشویق کرد.                      ز) انسان در گذشته نمی توانست در دریا غواصی کند.                      ح) این اخلاق ( خوی) ماست قطعا شما بیهوده بر خودتان سخت می گیرید.</p>	۴
۲	<p>المفردات: (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>۱- کودکی      ۲- درخشید      ۳- شکار شده      ۴- إنزعج / حزن      ۵- الحركة      ۶- تربت</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسئلة :</p> <p>الف- ذهب خليفة المسلمين الى مدينة الانبار . (./۵)      ب- يستقبل الناس امامهم بحفاوة . (./۵)                      ج- نعم خرج الاغنياء و المترفون الى باب المدينة . (./۵)      د- مرفهان (./۲۵)      ه- غنى (./۲۵)</p>	۲
۴	<p>عين الصحيح في الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵)      ۱- افسردگی      ۲- نبوسید      ۳- شلوغ      ۴- دلسوزی کرد</p>	۱
۵	<p>للتعريب : (جمله به دو قسمت تقسیم شود و هر قسمت ۰/۲۵)      اللهم اجعل محبتك في قلوبنا.</p>	۰/۵
	«ادامه ی راهنما در صفحه ی دوم»	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸:۳۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۱/۱۰/۲۰	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش <a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a>	دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (دی ماه) سال ۱۳۹۱	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۶	عین الصحيح فی الترجمة: (هر مورد ۰/۵) الف-۲ ب-۱ ج-۲ د-۲	۲
۷	شکل ما أشیر الیه بخط: (هر مورد ۰/۲۵) الله / القرآن	۰/۵
۸	صَحَّح الأخطاء فی الترجمة: (هر مورد ۰/۲۵) الف - بلندی ← کوتاهی / دریافت می کند ← می فرستد ب- احساس می کرد ← احساس کرده است / کشور ← کشورش ج- اسب ← اسب سوار / ادامه داد ← ادامه می داد	۱/۵
۹	السؤال الثامن: ميّز في العبارات التالية: (هر مورد ۰/۲۵) التمييز (ایماناً) / المفعول فيه (عند) / المفعول المطلق (ا بتسامة) / نوعه (نوعی) / الحال (ضاحكاً) / صاحبها (الطفل) / مستثنى (وجه) / المستثنى منه (كل) / منادى (اللهم) / نوعها (علم / مفرد) / الفعل المضاعف (رُدّ)	۲/۷۵
۱۰	املاً الفراغ: (هر مورد ۰/۲۵) الحق (۱) أيتها (۲) لساناً (۳) إحساناً (۴) قانعات (۵) ذا (۶) راضية (۷)	۱/۷۵
۱۱	املاً في الفراغ فعلاً مناسباً: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ۱- يصل ۲- تلت ۳- ناقص ۴- اجوف	۱
۱۲	هر مورد اعراب ۰/۲۵ و هر مورد تحلیل ۰/۲۵ برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد و حرف ۳ مورد و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف - لاعراب: خير: اسم لای نفی جنس / متلون: صفت / النهار: معطوف ب- للتحليل الصرفی: يعلم: فعل مضارع / للغائب / مجرد ثلاثی / متعدی / معلوم / معرب / صحيح و سالم . أن: حرف مشبهة بالفعل / عامل / مبنی علی الفتح. الباقی: اسم / مفرد / مذکر / معرفه ذوللام / مشتق / اسم فاعل / معرب / منصرف .	۱/۵
	«موفق باشید»	۲۰
	«جمع نمره»	